

TEST

DLS A3 The Twin Mono

Uwaga sensacja!



DLS do pory kojarzył się wszystkim jako producent wszelkiego kalibru głośników samochodowych i akcesoriów montażowych. Współpraca szwedzkiej firmy z angielskim Genesisem nie wymagała od niej uruchamiania linii montażowej wzmacniaczy. Pomimo tego, już parę lat temu znalazły się na rynku pierwsze końcówki mocy o nazwie DLS Reference. Jak dotąd nie zrobiły one wielkiej kariery (z całą pewnością nie w Polsce), lecz pozwoliły szwedzkiej firmie na uzyskanie cennych doświadczeń pomocnych w wyznaczeniu dalszej drogi rozwoju. Po wielu latach współpracy na poziomie handlowym pomiędzy DLS a Genesis nadszedł dzień, w którym obie firmy wybrały własną drogę. Wówczas to dla DLS'a nadszedł dzień prawdy.

DLS Ultimate A – Series...

...to linia urządzeń, które mają do spełnienia dwie główne role. Po pierwsze pokazać światu, że DLS potrafi budować najlepsze jakościowo końcówki mocy a po drugie zatrzymać wszystkich konser-

watywnych zwolenników marki Genesis przy sobie. Pewnie dlatego niektórzy patrząc na wzmacniacze DLS Ultimate widzą w nich łudzące podobieństwo do angielskich produktów. No cóż, jeśli czerpać skądś wzorce, to niech będą

one najlepsze! Jednak gdy bliżej przyjrzeć się obu urządzeniom dostrzegamy pewne różnice. Co więcej, różnice te pokazują, że DLS daje więcej.

Dwa w jednym

Wzmacniacz DLS A3 jest podwójną monofoniczną konstrukcją. Dla każdego z kanałów istnieją odrębne sekcje zasilania oraz wzmocnienia sygnału. Cel takich działań to eliminacja interakcji międzykanałowych, zwiększenie poziomu dynamiki, poprawa stereofonii oraz obniżenie poziomu szumów wzmacniacza.

Perfekcja w każdym calu

Zewnętrzne oględziny wzmacniacza robią olbrzymie wrażenie. Potężna obudowa z gęsto uźbrowanym radia-

torem posiada polerowany stalowy odcień. Na przedniej ścianie znajdują się wszystkie wejścia i wyjścia oraz regulatory zintegrowanej aktywnej zwrotnicy. Połączone gniazda RCA są masywne i silnie związane z obudową poprzez nakrętki kontrujące z dodatkową warstwą izolatora. Podwójna para wejść zasilania pozwala na bezproblemowe podłączenie kondensatora buforowego. Gniazda te przyjmują przewody o przekroju 21 mm². Zarówno one jak i wyjścia głośnikowe są kompletnie izolowane. Nie ma mowy o jakimkolwiek przypadkowym zwarciu. Aby do niego doszło trzeba naprawdę mocno się postarać lub działać absolutnie wbrew rozsądkowi. Dodatkowo wzmacniacz wyposażony



DLS A3 – THE TWIN MONO

ATTENTION! SENSATIONAL ACHIEVEMENT!

DLS has been viewed until now mainly as a producer of all kinds of in-car loudspeakers and assembly accessories. The collaboration between the Swedish company DLS Svenska and the English company Genesis did not require the launching of any new assembly lines for amplifiers. Despite that, already a few years ago power feeds called DLS Reference appeared on the market. Even though they have not been extremely successful (especially not in Poland), they allowed the Swedish company to gain some valuable experience which has been useful in the determination of the subsequent course of development. After many years of commercial collaboration between DLS and Genesis there came a day on which each company had to go its own way. That was when DLS could finally show what it stood for.

DLS Ultimate A Series is an equipment range that has two main objectives. In the first place, to show the world that DLS can build power feeds of the best quality, and secondly, to retain all the conservative proponents of the Genesis brand. This is perhaps the reason why DLS Ultimate amplifiers look to many people deceptively similar to the English products. Well, if standards are to be followed, one should choose the highest standard possible! A closer look at the two amplifiers reveals, however, certain differences. What is more, the differences show that you will get more for your money if you buy a DLS product.

Two in one

The DLS A3 amplifier is a dual mono terminal with separate power sources and signal amplification sources for each channel. The purpose of such a set-up is to eliminate inter-channel interference, improve sound dynamics and the stereo sound, as well as diminish the interference noise produced by the amplifier.

Perfection at every step

An external examination of the amplifier makes an enormous impression on the viewer. The amplifier has a robust frame with numerous cooling ribs, and gleams like polished steel. On the front panel all the input and output terminals are located, as well as phase shift regulators and filters. The gold-plated RCA terminals have a solid look and are strongly bound up with the frame by means of stopper nuts containing an extra layer of insulation. A double pair of power supply terminals make the connection of power capacitor easy. A cable of 21 square millimetres in diameter can be fitted into these terminals. Both these and the speakers terminals are completely insulated. It is therefore quite unlikely that a short-circuit may occur by chance. One would have to try really hard to bring about this unlikely event, acting without rhyme or reason. The amplifier is also equipped with an output socket which will activate a fan if the amplifier becomes overheated. Located between the speakers terminals and the signal terminals are sensitivity regulators as well as highpass and lowpass filters. All the transitions occur smoothly. The HP filter works in the range of 20 Hz to 200 Hz, and the LP filter between 50 Hz and 125 Hz. They are accompanied by a simple in/out switch, which makes that three modes of filtration may be attained: highpass, lowpass and subsonic for subwoofers. In order to use the subsonic level both filters have to be switched on at the same time. The highpass filter works then as a regulator removing the lowest frequencies. All the filters have a slope of 12 dB/octave.

Fantastic test results

The A3 amplifier shows absolutely fantastic test results. We have never seen a power feed that equalled the power feed of A3. An extremely high damping factor oscillating above the value of 1000 applies to both high and low tones. The dual power system makes that the amplifier shows no difference in power output, regardless of whether one or both channels are being used. In both cases it puts out exactly 147 W. Putting it in a bridge mode makes that power output increases to 500 at 4 ohms. Extremely high stability makes that the equipment may be used without any risk of damage even with three subwoofers connected in parallel. Each channel practically doubles the power output at the load of 2 ohms when the power output increases from 147 Watts to 270 Watts, while the voltage drop is hardly noticeable. Input sensitivity may be regulated between 200 mV to 8.6 V. There are therefore no problems if the amplifier has to work in conjunction with any sound source. Our top expert in audio technology in charge of testing said straight out: 'The person who made this amplifier deserves our sincere congratulations!'

Sound

The equipment plays very fast and controls the functions of all the instruments in a most spectacular way. Clear and cool in the presentation of the recorded material, it does not falter in its reproduction of even

the most demanding fragments of compositions. The reproduction of sound in the bass range has the quality of the best mono blocks. Irrespective of whether the bass is low and fast or whether it is long-lasting and sonorous, DLS A3 has no problem in keeping up the correct sound quality and rhythm. The upper and intermediate register is clear and fresh. One can hear every single voice inflection, every blunder of the recording artist trying to regulate the microphone, every single movement of the musicians, which contributes something, whether on purpose or accidentally, to the piece. Even old Polish CDs, containing many recording errors, sound much better than when other types of two-channel amplifiers are used.

Summary

To sum up I should like to add just one more thing. I have been using Genesis's amplifier Dual Mono for a long time. Comparing the two, there is only one conclusion: DLS A3 is in a higher class in every domain.

Jedrzej Nosal

Sound	Maximum 50
Deep bass	4.5/5
Intermediate bass	4/5
Intermediate register	4.5/5
Upper register	4.5/5
Stereo sound	5/5
Musicality	4.5/5
Naturalness	4.5/5
Sound dynamics	4.5/5
Sound spatiality	4/5
Sound homogeneity	4.5/5
Sum	44.5/50

Functionality	Maximum 25
Battery terminal connectors	3/3
Loudspeakers terminal connectors	3/3
Input/output terminals	4/4
Additional input/output terminals	0/1
Supplementary equipment	1/2
Integrated crossovers	9/9
Auxiliary functions	0/2
Sum	20/25

Lab Testing	Maximum 25
Frequency characteristics	3/3
Power output	3/3
One channel used – 147 W	
Two channels used – 147 W	
Bridge mode – 500 W	
Damping factor	4/4
100 Hz – 1126	
10 kHz - 1000	
Stability	5/5
4 ohms - 147 W	
2 ohms – 270 W	
Level of distortions	4/4
-96 dB	
Filtration	2/3
Input sensitivity	3/3
200 mV – 8.6 V	
Sum	24/25

DLS A3 The Twin Mono

Price	3 149 PLN
Class	Top
Number of points	88.5
Distribution	PHU Sonia Draga

jest w wyjście uaktywniające zewnętrzne wentylatory po przekroczeniu przez radiator odpowiedniej temperatury. Pomędzy gniazdami głośnikowymi a sygnałowymi znajdują się regulatory czułości oraz filtrów aktywniej zwrotnicy. Wszystkie nastawy zmieniają się w sposób płynny. Filtr GP działa w zakresie 20 Hz – 200 Hz, a DP pomiędzy 50 Hz – 125 Hz. Obok każdego z nich znajduje się prosty przełącznik stanu załącz / wyłącz. Pozwalają one na uzyskanie trzech trybów filtracji: typowych górno- i dolnoprzepustowych oraz subsonicznego dla sekcji subwooferowej. Aby wejść w ten stan pracy należy załączyć oba filtry naraz. Regulatorem odciążenia najniższych częstotliwości jest wówczas potencjometr HP. Wszystkie filtry działają z nachyleniem 12 dB/okt.

Fenomenalne wyniki pomiarów

Wzmacniacz A3 legitymuje się wprost niesamowitymi wynikami laboratoryjnymi. Jeszcze nie było w naszych testach takiej końcówki mocy, która mogłaby na tym polu równać się z A3. Kolosalnie wysoki współczynnik tłumienia oscylujący powyżej wartości 1.000 dotyczy zarówno tonów wysokich jak i niskich. Podwójny układ zasilania powoduje, że wzmacniacz nie posiada żadnych różnic mocowych przy obciążeniu jednego lub dwóch kanałów. W obu przypadkach wygenerowane zostaje dokładnie 147 W. Układ mostko-



wy powoduje podniesienie mocy do 500 W przy 4 Ω obciążenia. Jednak nadzwyczaj wysoka stabilność pozwala na pracę bez ryzyka uszkodzenia urządzenia nawet z trzema równolegle podłączonymi subwooferami. Każdy z kanałów praktycznie podwaja wartość mocy podczas konfiguracji z obciążeniem 2 Ω. Wzrasta ona wówczas ze 147 do 270 Watt. Napięcie wyjściowe spada wtedy prawie niezauważalnie. Szeroki zakres regulacji czułości wejściowej rozciąga się od 200 mV do 8,6 V. Nie ma zatem, żadnego problemu przy współpracy wzmacniacza z jakimkolwiek źródłem dźwięku. Nasz człowiek nr 1 od techniki audio zajmujący się pomiarami powiedział wprost. Temu, kto ten wzmacniacz zrobił, należą się szczerze gratulacje!

Brzmienie

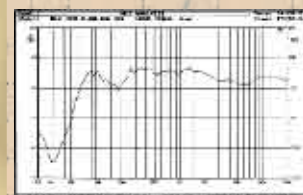
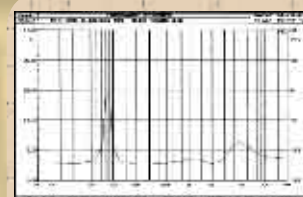
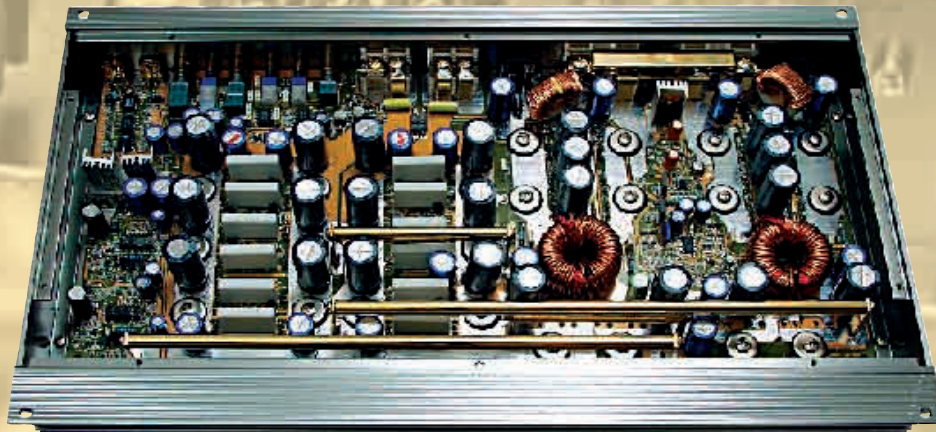
Urządzenie gra niesamowicie szybko i w sposób wprost spektakularny kontroluje poczynania wszystkich instrumentów. Nadzwyczaj czysto oraz w chłodny sposób prezentuje nagrany materiał nie zająkawszy się nawet przez chwilę nad najbardziej wymagającymi fragmentami utworów. To, co dzieje się w za-

kręsie basu przypomina grę najlepszych monobloków. Bez względu na to, czy niskie i szybkie ma być uderzenie basowe, czy też ma ono trwać długo w czasie i stałe być nasycone, DLS A3 nie ma najmniejszego problemu z utrzymaniem prawidłowej barwy i rytmu. Zakres wokalu i tonów średnich jest bardzo jasny i przejrzysty. Słychać każde drobne akcenty głosów, każdą wpadkę realizatora nagrania podczas opanowywania chwilowych przestrzeń na mikrofonach, każdy ruch instrumentalistów wnoszący celowo lub przypadkowo cokolwiek do utworów. Nawet stare, polskie płyty CD, które obarczone są kolosalnymi błędami podczas nagrywania, brzmią dużo lepiej, niż można sądzić po odsłuchu na innych dwukanałowych wzmacniaczach.

Podsumowanie

Na zakończenie dodam jeszcze jedno. Dość długo używałem wzmacniacza Genesis Dual Mono. Porównując oba wnioski jest tylko jeden. DLS A3 jest lepszy w każdej konkurencji o klasę.

Jędrzej Nosal



Brzmienie	maks. 50
Bas głęboki	4,5 / 5
Bas średni	4 / 5
Tony średnie	4,5 / 5
Tony wysokie	4,5 / 5
Stereofonia	5 / 5
Muzykalność	4,5 / 5
Naturalność	4,5 / 5
Dynamika	4,5 / 5
Przestrzenność	4 / 5
Homogeniczność	4,5 / 5
Razem	44,5 / 50

Walory użytkowe maks. 25	
Zaciski prądowe	3 / 3
Zaciski głośnikowe	3 / 3
Wejścia / Wyjścia	4 / 4
-dodatkowe we/wy	0 / 1
Dodatki	1 / 2
Zintegrowane zwrotnice	9 / 9
Funkcje pomocnicze	0 / 2
Razem	20 / 25

Laboratorium maks. 25	
Charakterystyka częstotliw.	3 / 3
Pomiar mocy	3 / 3
1 kanał obciążony 147 W	
2 kanały obciążone 147 W	
układ mostkowy 500 W	
Współczynnik tłumienia	4 / 4
100Hz	1126
10kHz	1000
Stabilność	5 / 5
4 Ω	147 W
2 Ω	270 W
Poziom zniekształceń	4 / 4
- 96 dB	
Filtracja	2 / 3
Czułość wejściowa	3 / 3
200 mV - 8,6 V	
Razem	24 / 25

Werdykt	
DLS A3 The Twin Mono	
Cena	3 149 PLN
Klasa	Najwyższa
Liczba punktów	88,5
Dystrybucja:	PHU Sonia Draga